

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：2014年芝加哥國際製造技術展參展活動 含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府經濟發展局 聯絡人：陳琬儒 電話：分機31102	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 洪耕然/臺中市政府經濟發展局/副局長 陳琬儒/臺中市政府經濟發展局/產業發展科/專員	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input checked="" type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input type="checkbox"/> _____	
出國期間：103年9月6日 至 103年9月14日	出國地區： 美國
報告日期：103年11月3日(填寫一級機關首長核定日)	
內容摘要：(500字以上)	
<p>一、目的</p> <p>藉由參與「2014年芝加哥國際製造技術展(IMTS 2014)」推廣本市工具機暨零組件產業聚落，協助設籍於本市之廠商參展，並拓展北美洲市場，同時藉此展躍上工具機世界舞臺，以提升產業競爭力。</p> <p>二、過程</p> <p>9月6日：臺灣—舊金山；9月7日：舊金山；9月8日：舊金山—芝加哥；9月9日：芝加哥；9月10日：芝加哥；9月11日：芝加哥—洛杉磯；9月12日：洛杉磯；9月13-14日：洛杉磯—臺灣</p> <p>(一) 參訪漁人碼頭、金門大橋、金門公園等公共建設</p> <p>1. 漁人碼頭</p> <p>漁人碼頭是舊金山的著名旅遊景點，大致從舊金山北部水域哥拉德利廣場(Ghirardelli Square)到35號碼頭(Pier 35)一帶，當中最為著名的則為39號碼頭(Pier 39)。由於沿海盛產鮮美的螃蟹、蝦、槍烏賊及各式海鮮，海產店林立街頭，漁夫們將剛捕上來的海鮮，直接做成桌上佳餚，商店門口擠</p>	

滿了觀光客站著吃螃蟹、喝蛤蜊巧達湯(Clam Chowder)，形成了漁人碼頭的一景。這些海產店多半集中在 Jefferson St.和 Taylor St.的交會口，對面的廣場也立了一座以螃蟹為標幟的 Fisherman's Wharf 圓形入口意象，讓觀光客可以容易找到。

在漁人碼頭除了可品嚐美味的海鮮，著名的 39 號碼頭，亦有許多紀念品商店林立，各種奇裝異服的街頭藝人在此表演，只要觀光客略施小費，他們都可配合拍照留念。39 號碼頭原先是個卸貨碼頭，1978 年時成立了集餐館、商店於一體的購物中心，在碼頭街道兩側的上下二層店鋪，是由建築師 Walker Moody 設計建造，除了聚集 110 家的商店及可觀海景的餐廳之外，亦有許多好玩的地方，如小廣場中央的旋轉木馬、雜耍藝人表演臺及海底水族館等。

2. 金門大橋(Golden Gate Bridge)

金門大橋是美國舊金山的地標，橋墩跨距長 1,280.2 公尺，建成時曾是世界上跨距最大的懸索橋，寬度 27.5 公尺，雙向共 6 條行車線，橋身呈褐紅色，擁有世界第四高的橋塔，高達 227.4 公尺，全橋總長度是 2,737.4 公尺。金門大橋的最初構想來自橋樑工程師 Joseph Strauss，大橋於 1933 年 1 月開始施工，1937 年 4 月完工，同年 5 月底對外開放。在 1957 年之前，金門大橋還是世界上最長的懸索橋，兩個橋墩在 1964 年之前尚擁有世界上懸索橋中最長的跨度。由於這座大橋新穎的結構和超凡脫俗的外觀，被國際橋樑工程界廣泛認為是美的典範，更被美國建築工程師協會評為現代的世界奇跡之一。

3. 金門公園(Golden Gate Park)

金門公園是舊金山內一座大型城市公園，佔地面積 1,017 英畝(約合 411.57 公頃)，其形狀為長方形，比起同樣形狀的紐約市中央公園大 20%。金門公園每年的遊客人數達到 1,300 萬人次，名列美國第三位。金門公園內擁有許多著名設施，如基澤體育場 (Kezar Stadium)、溫室花房 (Conservatory of Flowers)、愛滋病紀念園 (AIDS Memorial Grove)、音樂廣場區 (The Music Concourse Area)、加州科學院 (California Academy of Sciences)、日本茶園 (Japanese Tea Garden)、斯翠賓植物園 (Strybing Arboretum)、笛洋美術館等。金門公園內有個特別的活動，稱之為 Segway Tour，即是騎著 Segway 把整個公園繞一圈。Segway 是一種電動代步工具，是電力驅動，體積比單車小很多，可在人行道上使用。民眾可在導覽員的帶領下，騎著 Segway，逛遍整個金門公園。

(二) 2014 年芝加哥國際製造技術展參展活動

1. 芝加哥 McCormick 展覽館(McCormick Place)

McCormick 展覽館為芝加哥市政府所擁有並經營管理，該展館於 1951 年開始興建，最早的建設資金源自於芝加哥市政府徵收跑馬稅的 1%，後來透過發行債券和從地方稅收中提撥資金等措施，將

展館進行多次擴建、改造和維修。McCormick 展覽館是目前北美最大的會展場地，每年接待參觀人數 300 多萬人次。展館係由四個建築群組成，占地面積約 11 萬平方公尺，建築面積 24 萬平方公尺。除展覽館外，還有 173 間、約 56,000 萬平方公尺的會議室，4 間 1,900 至 9,200 平方公尺的宴會廳，可舉行 18,000 人的大會，還有 1 間 4,249 個座位的劇院、3 間 300 個座位的劇院，室內高度 15 公尺，停車位 6,000 個；建築群還包括一間 800 個床位的旅館。McCormick 展覽館每年舉辦約 60 個展覽會，以及許多的會議和演出活動。

McCormick 展覽館的建築群與城市公路、停車場及人行道和天橋自然連接。展館建築主要分為三層，底層為大小型車停車場和車站，與連接各建築的室內人行通道；二層為會場、劇場、小型展館和商場；三層為大型展館及貨車車道。展品運輸車輛可經貨車車道直接進入上層展館，行人與車輛各行其道，秩序井然。室內建築除展館展出部分為毛坯建築外，其他部分，包括各部分人行通道均為精裝修，展館部分人行通道的高度與展館一致，高達 15 公尺，寬敞明亮。

McCormick 展覽館透過外包提供各種服務，包括 24 小時便利服務中心、提供筆記型電腦租賃、網路搭設、電子檔案處理、自助影印和傳真、鐳射列印、郵局、自動提款機、電話卡出售等，除此之外，還設有多家餐廳、咖啡廳、急救中心、自行車租賃、育嬰室、諮詢臺、擦鞋、美容、禮品店、輪椅、存衣間等服務。

McCormick 展覽館設有水電氣等專業工會，會員包括 100 多個專業技術人員，提供展會和演出需要的展臺和舞臺搭建、展具租賃、水電氣接駁等專業技術服務和專業設備，該展館規定，除非參展商自行搭建施工，不允許參展商雇用工會以外的工人在其場地上進行搭建及施工，也不允許其指定的外包單位以外的機構或個人在其場地內提供服務。展館亦設有嚴密的保安措施，對展館、會議室、劇院和停車場等場地備有監控設備，同時進行 24 小時不間斷巡邏，又設有明顯的安全提示以要求參展商遵守消防等安全措施，並明確提醒其對自身租賃的場地和自有財物應負有保管責任。

McCormick 展覽館由城市碼頭和博覽會管理局（簡稱 MPEA）控股和經營。MPEA 是芝加哥市政府所有的公司，成立於 1955 年，最早稱為 McCormick 交易會和展覽會管理局，其董事會成員由伊利諾州州長和芝加哥市長任命。MPEA 通過控股和經營 McCormick 展覽館，發展當地的會展產業以活絡當地經濟。MPEA 作為芝加哥市政府的所屬企業，積極推動節能環保的發展模式，在展館建設過程中，75% 的土方都用於路基填充，20% 的建築材料來自 800 公里以內的工廠生產製造，一方面支持當地經濟發展，同時也降低運輸造成的能耗。建築材料主要使用鋼材和石膏板等可再生材料，並致力於建築保溫、節能燈具、節能電機設備的使用。展館建有 940 多公尺長的雨水池，能儲存 20 萬立方公尺的雨水，展館內許多地方的水龍頭、沖便器和澆花裝置都有感應設備，有效減少自來水的浪費。部分展館還能透過二氧化碳感應裝置調節排風系統，塗料、座椅、地毯則採用低揮發

材料以提升室內空氣品質。展館設有垃圾分類和回收設備，同時要求在展館內出售的產品包裝都須採用綠色包裝，在展館內使用的清潔用品須為無污染和不破壞大氣層的產品。展館的接泊車以液化石油氣為燃料，保安巡邏車則採用混合動力能源。展館還設有公車站、地鐵站、計程車站等，並提供計程車共乘服務。

2. 2014 年芝加哥國際製造技術展(IMTS 2014)參展

被視為全球三大工具機展之一的美國芝加哥國際製造技術展覽會 IMTS，於 9 月 8 日至 13 日在芝加哥 McCormick 展覽館登場，本屆 IMTS 參展廠商家數超過 2,000 家，主要參展國家除地主國美國之外，以日本、德國、瑞士與義大利最具規模，共計 119 個國家，展出規模超過 36 萬 5700 平方公尺，而臺灣參展家數也較上屆成長 50%，總參展家數計超過 90 家，其中臺中地區廠商即佔 36 家，約四分之一。根據 IMTS 主辦單位統計，今年共吸引 112 個國家，超過 10 萬名買主前來洽商。

IMTS 主辦單位—美國機械製造技術協會指出，本屆展覽當中約有九成以上的參觀者是想要尋求新產品或新製程來解決生產問題，因此自動化與複合加工設備相當受矚目，而本市工具機大廠今年也特別規劃展出五軸加工中心機、車銑複合車床、立式加工中心機與高速雕銑加工機等高階機種與自動化生產設備，以迎合目前市場的需求。

臺灣工具機年產值約 54.3 億美元，為全球第七，其中近 8 成出口行銷到全球 138 個國家，是全球第 4 大工具機出口地。而美國為臺灣第 2 大出口市場；就車床方面，2013 年美國進口總值 11 億 8713 萬美元，在綜合加工機方面，美國總進口總值達 12 億 9343 萬美元、佔其總進口數 10.93%。臺灣工具機產業是臺灣產業發展的重要基礎，也最能代表「臺灣製造 (MIT)」的產業。多年來，臺灣的工具機和零組件完整的供應鏈，一直為國際市場所肯定，而臺中為臺灣工具機產業的發展重地，「大肚山下 60 公里的黃金縱谷」早已成為全球矚目，更是全球機械產業隱型冠軍聚集地，直接、間接創造 30 萬個以上的就業機會。近年來，本府積極協助本市的工具機業者拓銷國際市場，本次透過美國芝加哥工具機展，在展覽會場設置服務攤位，提供參展商免費無線網路、口譯人員及買主諮詢媒合等服務，並於服務攤位上，發送參展廠商名錄、本市城市行銷文宣品等，期間本局走訪上銀、程泰、亞崴、永進、慶鴻、徠通、台中精機、旭陽、先捷、安加、普發、世協電機、楊鐵、卓彥等多家本市廠商，並為參展廠商提供必要協助，同時針對舉辦國際性機械大展活動及貿易交流進行意見交換，期能有助於未來臺中市泊嵐匯會展中心的規劃與開發，也為 2014 年 11 月於臺中舉辦之臺灣國際工具機展(TMTS)作宣傳，替臺中工具機產業拓展國際市場，也增加本市在國際舞臺的能見度。根據臺灣區工具機暨零組件工業同業公會的預估，本次臺灣廠商現場接单可望達 4,500 萬美元，參展後續未來效益則上看 1.5 億美元商機。

(三) 參訪洛杉磯農夫市集、洛杉磯會議中心等公共建設

1. 洛杉磯農夫市集(Farmers Market)

一般對於市集的想像無非是流動攤販林立，然而，位於西好萊塢(West Hollywood)的農夫市集卻顛覆一般的刻板印象。經過 80 年的歲月洗禮，建立於 1934 年，原本只是幾個小農夫開著卡車在此聚集銷售生鮮的地方，如今則像是一間大型的戶外購物中心。

農夫市集販賣的品項共分為 6 區，分別為餐廳及飲料區(Restaurants & Beverages)、食品雜貨及名產區(Grocery & Specialty Foods)、美容及個人保養區(Beauty & Personal Care)、禮品及特產店區(Gifts & Specialty Shops)、衣服及飾品區(Clothing & Accessories)與雜誌及圖書區(Magazines & Books)；另外，農夫市集亦規劃提供顧客諮詢服務及辦公區(Services & Offices)，以提供最佳的購物品質。餐廳及飲料區共有 40 個攤位，販賣啤酒、比薩、咖啡、茶、BBQ、燒烤、火鍋、海鮮、肉類、韓國菜、中國菜、西班牙菜、墨西哥菜、地中海菜、巴西菜、希臘菜等多樣化的選擇；食品雜貨及名產區共有 23 個攤位，販賣冰淇淋、產地直銷農產品、肉類、堅果、烘焙、海鮮等食品名產；美容及個人保養區共有 2 個攤位，販賣手工香皂及美容保養等相關產品；禮品及特產店區共有 14 個攤位，販賣糖果、手工及雕刻等藝術禮品；衣服及飾品區共有 5 個攤位，販賣時尚休閒服飾，連世界知名品牌 ZARA 也在此設櫃；雜誌及圖書區共有 3 個攤位，販賣農夫市集相關圖書、樂透彩、旅遊及文化等書籍。

市集不斷的逐漸擴張，愈來愈多餐廳、商店進駐，特別是餐廳及飲料區內網羅了全世界的料理，在美味與好萊塢明星時常造訪的加持下成了洛杉磯最受歡迎的美食區。這裡的價格雖不比路邊餐車來的便宜，但比起異國餐廳，農夫市集的各國美食價格實惠，品質也有保證。隨意入座的用餐區，讓人可以一次選擇多種料理，彷彿於盤餐間環遊世界。

農夫市集外白色木造鐘塔、一旁木造房子及老舊加油站的歷史建築，原汁原味保留住農夫市集的歷史故事，廣場上隨意擺放著七彩桌椅則為歷史地標增加了童話色彩，此時農夫市集更像是個充滿童趣的遊樂園，古老但一點也不過時。農夫市集在主要的通道節點上也設置資訊服務站，提供農夫市集歷史導覽、旅遊資訊、運動(包含足球、棒球、賽車等)資訊，以供觀光客獲取最及時的玩樂訊息；另外，在農夫市集的廣場上設置入口意象—農夫市集鐘樓(Farmers Market Clock Tower)，做為歡迎遠道而來的各國旅客著名標誌。

2. 洛杉磯會議中心(Los Angeles Convention Center)

洛杉磯會議中心由安舒茨娛樂集團(Anschutz Entertainment Group，簡稱 AEG)所管理營運，是安舒

茨公司(Anschutz Company)的全資子公司，在全球體育、娛樂和場館營運領域上居領先地位。 AEG 提供完整的場館管理，專精於專案服務、客戶服務、票務、預訂、銷售和市場營銷。洛杉磯會議中心，每年有超過 200 萬人次造訪，以展覽和會議為主要營運目的。

洛杉磯會議中心為洛杉磯市政府所有，藉由發行公債的方式，支持會議中心及相關配套設施的開發建設，並透過合約簽訂委由 AEG 經營管理。洛杉磯市政府成立會議及旅遊發展部(Department of Convention and Tourism Development)，主要職責為城市行銷及負責會議中心的業務及營運；另外，亦授權執行董事(Executive Director)代表會議及旅遊發展部監督 AEG 是否依照合約執行，同時，就全市觀光旅遊發展與訂價提供策略建議，以促進全市的休閒與旅館、餐飲業發展；並設定於 2020 年，達到離會議中心可步行距離的範圍內，增加 4,000 個新飯店房間為目標。

三、心得

本局藉由參與全球三大工具機展之一的「2014 年芝加哥國際製造技術展(IMTS 2014)」，除可見識來自世界各國的參展商們展出當今世界上最精密的機械製造技術和設備，也趁此機會，協助本市工具機業者拓銷國際市場，增加本市廠商產品在國際舞臺的能見度。為使本局參展團的效益發揮至最大，除於展場現場設置服務攤位，提供本市參展商免費無線網路、口譯人員及買主諮詢媒合等服務，於服務攤位上，亦發送本市參展廠商名錄、城市行銷文宣品等，同時，特別於展前，藉由該展主辦單位所指定之大會媒體 Modern Machine Shop (MMS)，於九月號上刊登本市參展廠商宣傳廣告，透過事先參展訊息的佈達，讓更多的各國專業買主蒞臨本市工具機暨零組件業者的攤位。

除此之外，透過參訪芝加哥 McCormick 展覽館、舊金山漁人碼頭等公共設施，及參觀洛杉磯農夫市集等著名建設，汲取國外先進的管理經驗，期盼藉由國外成功的管理行銷方式，強化本局各大公共設施及施政輔導作為，以促進本市各產業的經濟發展。

四、建議

- (一) 會展中心劃設大型巴士停車空間，以利未來展期期間滿足民眾上下乘車需求。
- (二) 公共公園除提供社區民眾休憩空間外，亦可進行周遭產業行銷，以提升公共公園周圍商家的經濟發展。

